

Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Für das Forschungsprojekt Wasser-Pilot „Optimierung der Bewässerung in der Grünlandwirtschaft, dem Acker-, Obst- und Weinbau“ (finanziert durch den EU-Strukturfond ELER 2021-2027, CUP B57F23000080001) sucht die Arbeitsgruppe „Grünlandwirtschaft“ eine/n

## wissenschaftlichen Mitarbeiter/ wissenschaftliche Mitarbeiterin (m/w/d)

### Code WP.24-GW-02.14

#### Stellenbeschreibung

Das Ziel der ELER-operationellen Gruppe ist es, das Potenzial eines sparsamen Umgangs mit Wasser bei der Bewässerung in der gesamten Südtiroler Landwirtschaft zu analysieren sowie konkrete Schritte zur Umsetzung dieses Vorhabens über die Zusammenarbeit relevanter Akteure voranzubringen. Die Hauptaufgaben bestehen aus:

- Mitarbeit an den vorgesehenen Aufgaben des Versuchszentrums im Rahmen des Projektes
- Durchführung von Marktstudien und Betreuung von Verwaltungsverfahren für den Ankauf von Material und Geräten, die für die Durchführung der Feldversuche notwendig sind
- Screening digitaler fortschrittlicher Lösungen im Bereich der sensorgestützten Bewässerung von Grünland und Ackerbau
- Erhebung, Verwaltung und Auswertung von Daten für die Evaluierung der getesteten Lösungen

#### Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums in Agrarwissenschaften, Forstwissenschaften oder vergleichbaren Fachrichtungen. Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums in der obengenannten Fachrichtung steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet.
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch - die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft
- Führerschein Klasse B

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Kenntnis der agronomischen Grundsätze der Grünlandwirtschaft
- Kenntnis der agronomischen Grundsätze der Ackerkulturen
- Kenntnisse der Bewässerungstechnik
- Kenntnisse der Datenerfassung und -verwaltung mit Hilfe digitaler High-Tech-Instrumente
- gute fachliche Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch - die Sprachkenntnisse werden während des Auswahlverfahrens überprüft
- gute fachliche Sprachkenntnisse in Englisch - die Sprachkenntnisse werden während des Auswahlverfahrens überprüft
- Verfügbarkeit für einen Arbeitsbeginn vorzugsweise ab Juli 2024
- Zuverlässigkeit, Genauigkeit, hohe Motivation, Fähigkeit zu selbständigem Arbeiten, Teamfähigkeit

**Vertragsdauer: bis 30.06.2026, Vollzeit**

**Bewerbungsfrist: 28.06.2024 – 12.00 Uhr**

**Weitere Informationen**

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben

- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)

- Nachweise der Berufserfahrung

- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden)

unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an [human.resources@laimburg.it](mailto:human.resources@laimburg.it).

**Achtung:** bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum angeben)** und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten oder Dietsheim/Bruneck. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp>

Im Rahmen des Bewerbungsgesprächs kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsreihenfolge wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage [www.laimburg.it](http://www.laimburg.it) oder kontaktieren Sie uns telefonisch: **(Giovanni Peratner)** +39 0471 969 661.

**Chancengleichheit und Vorbehalt:** Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

**Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeitet wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail [Privacy@laimburg.it](mailto:Privacy@laimburg.it) kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa\\_procedura\\_di\\_selezione\(4\).pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione(4).pdf)).

Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Für das Forschungsprojekt Wasser-Pilot „Optimierung der Bewässerung in der Grünlandwirtschaft, dem Acker-, Obst- und Weinbau“ (finanziert durch den EU-Strukturfond ELER 2021-2027, CUP B57F23000080001) sucht die Arbeitsgruppe „Grünlandwirtschaft“ eine/n

## wissenschaftlichen Mitarbeiter/ wissenschaftliche Mitarbeiterin (m/w/d)

### Code WP.24-GW-02.14

#### Stellenbeschreibung

Das Ziel der ELER-operationellen Gruppe ist es, das Potenzial eines sparsamen Umgangs mit Wasser bei der Bewässerung in der gesamten Südtiroler Landwirtschaft zu analysieren sowie konkrete Schritte zur Umsetzung dieses Vorhabens über die Zusammenarbeit relevanter Akteure voranzubringen. Die Hauptaufgaben bestehen aus:

- Mitarbeit an den vorgesehenen Aufgaben des Versuchszentrums im Rahmen des Projektes
- Durchführung von Marktstudien und Betreuung von Verwaltungsverfahren für den Ankauf von Material und Geräten, die für die Durchführung der Feldversuche notwendig sind
- Screening digitaler fortschrittlicher Lösungen im Bereich der sensorgestützten Bewässerung von Grünland und Ackerbau
- Erhebung, Verwaltung und Auswertung von Daten für die Evaluierung der getesteten Lösungen

#### Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums in Agrarwissenschaften, Forstwissenschaften oder vergleichbaren Fachrichtungen. Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums in der obengenannten Fachrichtung steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet.
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch - die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft
- Führerschein Klasse B

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Kenntnis der agronomischen Grundsätze der Grünlandwirtschaft
- Kenntnis der agronomischen Grundsätze der Ackerkulturen
- Kenntnisse der Bewässerungstechnik
- Kenntnisse der Datenerfassung und -verwaltung mit Hilfe digitaler High-Tech-Instrumente
- gute fachliche Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch - die Sprachkenntnisse werden während des Auswahlverfahrens überprüft
- gute fachliche Sprachkenntnisse in Englisch - die Sprachkenntnisse werden während des Auswahlverfahrens überprüft
- Verfügbarkeit für einen Arbeitsbeginn vorzugsweise ab Juli 2024
- Zuverlässigkeit, Genauigkeit, hohe Motivation, Fähigkeit zu selbständigem Arbeiten, Teamfähigkeit

**Vertragsdauer: bis 30.06.2026, Vollzeit**

**Bewerbungsfrist: 28.06.2024 – 12.00 Uhr**

**Weitere Informationen**

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben

- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)

- Nachweise der Berufserfahrung

- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden)

unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an [human.resources@laimburg.it](mailto:human.resources@laimburg.it).

**Achtung:** bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum angeben)** und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten oder Dietsheim/Bruneck. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp>

Im Rahmen des Bewerbungsgesprächs kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsangabe wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage [www.laimburg.it](http://www.laimburg.it) oder kontaktieren Sie uns telefonisch: **(Giovanni Peratner)** +39 0471 969 661.

**Chancengleichheit und Vorbehalt:** Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

**Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeitet wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail [Privacy@laimburg.it](mailto:Privacy@laimburg.it) kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa\\_procedura\\_di\\_selezione\(4\).pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione(4).pdf)).

Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Für das Forschungsprojekt Wasser-Pilot „Optimierung der Bewässerung in der Grünlandwirtschaft, dem Acker-, Obst- und Weinbau“ (finanziert durch den EU-Strukturfond ELER 2021-2027, CUP B57F23000080001) sucht die Arbeitsgruppe „Grünlandwirtschaft“ eine/n

## wissenschaftlichen Mitarbeiter/ wissenschaftliche Mitarbeiterin (m/w/d)

### Code WP.24-GW-02.14

#### Stellenbeschreibung

Das Ziel der ELER-operationellen Gruppe ist es, das Potenzial eines sparsamen Umgangs mit Wasser bei der Bewässerung in der gesamten Südtiroler Landwirtschaft zu analysieren sowie konkrete Schritte zur Umsetzung dieses Vorhabens über die Zusammenarbeit relevanter Akteure voranzubringen. Die Hauptaufgaben bestehen aus:

- Mitarbeit an den vorgesehenen Aufgaben des Versuchszentrums im Rahmen des Projektes
- Durchführung von Marktstudien und Betreuung von Verwaltungsverfahren für den Ankauf von Material und Geräten, die für die Durchführung der Feldversuche notwendig sind
- Screening digitaler fortschrittlicher Lösungen im Bereich der sensorgestützten Bewässerung von Grünland und Ackerbau
- Erhebung, Verwaltung und Auswertung von Daten für die Evaluierung der getesteten Lösungen

#### Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums in Agrarwissenschaften, Forstwissenschaften oder vergleichbaren Fachrichtungen. Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums in der obengenannten Fachrichtung steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet.
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch - die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft
- Führerschein Klasse B

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Kenntnis der agronomischen Grundsätze der Grünlandwirtschaft
- Kenntnis der agronomischen Grundsätze der Ackerkulturen
- Kenntnisse der Bewässerungstechnik
- Kenntnisse der Datenerfassung und -verwaltung mit Hilfe digitaler High-Tech-Instrumente
- gute fachliche Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch - die Sprachkenntnisse werden während des Auswahlverfahrens überprüft
- gute fachliche Sprachkenntnisse in Englisch - die Sprachkenntnisse werden während des Auswahlverfahrens überprüft
- Verfügbarkeit für einen Arbeitsbeginn vorzugsweise ab Juli 2024
- Zuverlässigkeit, Genauigkeit, hohe Motivation, Fähigkeit zu selbständigem Arbeiten, Teamfähigkeit

**Vertragsdauer: bis 30.06.2026, Vollzeit**

**Bewerbungsfrist: 28.06.2024 – 12.00 Uhr**

**Weitere Informationen**

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben

- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)

- Nachweise der Berufserfahrung

- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden)

unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an [human.resources@laimburg.it](mailto:human.resources@laimburg.it).

**Achtung:** bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum angeben)** und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten oder Dietsheim/Bruneck. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp>

Im Rahmen des Bewerbungsgesprächs kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsangabe wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage [www.laimburg.it](http://www.laimburg.it) oder kontaktieren Sie uns telefonisch: **(Giovanni Peratner)** +39 0471 969 661.

**Chancengleichheit und Vorbehalt:** Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

**Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeitet wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail [Privacy@laimburg.it](mailto:Privacy@laimburg.it) kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa\\_procedura\\_di\\_selezione\(4\).pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione(4).pdf)).